



緬甸與越南扣件市場現況

# Myanmar and Vietnam Fastener Markets

by Sharareh Shahidi Hamedani



## Myanmar

Fastener users regard Southeast Asia and China as a center for fastener production, and it is supposed that Myanmar is no exception. But statistics clear up other reality about Myanmar! Myanmar's activity in the fastener field is almost zero! What is the reason and why Myanmar could not introduce itself as a fastener producer?

An overlook to Myanmar's economy clears the situation of this country in comparison with other countries located in Southeast Asia.

Myanmar is an emerging economy with an estimated nominal GDP of US\$59.43 billion and a purchasing power with an adjusted GDP of \$111.1 billion. Historically, Myanmar was the main trade route between India and China since 100 B.C. The main production in Myanmar includes natural gas, wood products, pulses, beans, fish, rice, clothing, jade and gems. In other words, it is a country that depends upon natural resources.

Because of the ruling of Myanmar's Military government in the country during 1988- 2011, The European Union and Australia imposed sanctions and restricted the imports of certain products from Myanmar, and, the United States has not been importing anything from Myanmar. As a result, Myanmar's exports are primarily restricted to Thailand and China, though India, Japan, Malaysia, Korea, Singapore, Germany, and Pakistan have also been key export markets.

A study on HS code 7318 (the main tariff number for fastener production) clears up that Myanmar is not a huge market for fastener producers. The export of Myanmar of this product is almost zero, and the value of

## Mercados del sujetador en Myanmar y Vietnam

por Sharareh Shahidi Hamedani

### Myanmar

Los usuarios del sujetador consideran el Sudeste de Asia y China como centros de su producción, y se supone que Myanmar no es una excepción. ¡Pero las estadísticas señalan otra realidad sobre Myanmar! ¡La actividad en el campo del sujetador de Myanmar es casi cero! ¿Cuál es la razón y por qué Myanmar no puede presentarse como un productor del sujetador?

Una mirada a la economía de Myanmar aclara la situación de este país en comparación con otros países ubicados en el Sudeste de Asia.

Myanmar es una economía emergente con un PIB nominal estimado de 59.430 millones de US\$ y una fuerza de compra con un PIB ajustado de 111,1 mil millones de dólares. Históricamente, Myanmar ha sido la ruta principal de comercio entre la India y China desde el año 100 antes de Cristo. La producción principal en Myanmar incluye gas natural, productos de madera, legumbres, frijoles, pescado,



### Exportaciones principales de Myanmar

Gas natural 29%,  
Minerales 26%,  
Legumbres y  
frijoles 10%,  
Productos  
forestales 7%,  
Vestidos 4%,  
Productos de  
la pesca 4%,  
Caucho crudo  
3%, Productos  
agrícolas 3%,  
Arroz 2%,  
Otras 12%

Fuente:  
Ministerio de  
Planificación  
Nacional y Desarrollo  
Económico



fasteners imported into Myanmar in 2014 was US\$47 million. The main partner for Myanmar in this section is China representing 80% (US\$37.6 million) of the total market share; Thailand is ranked as the second partner for Myanmar in the fastener field, which represents 8% of the total market share; Taiwan is the third partner representing 4% of the total market share. The remaining 8% belongs to other countries.

The second country in this region that is normally considered a strong country in the fastener field is Vietnam.



## Vietnam

Civilization in Vietnam has been built on agriculture. The feudal dynasties always considered agriculture the main economic base, and their economic thoughts used to be predicated on physiocracy.

In 2013, the nominal GDP of Vietnam reached US\$170.565 billion, with the nominal GDP per capita of US\$1,902. According to a forecast in December 2005 by Goldman Sachs, the Vietnamese economy was expected to become the 35th largest economy in the world with a nominal GDP of US\$436 billion and a nominal GDP per capita of US\$4,357 by 2020. According to a forecast by the PricewaterhouseCoopers in 2008, Vietnam may be the fastest-growing of the world's emerging economies by 2020, with a potential annual growth rate of about 10% in real terms, which would increase the size of the economy to 70% of the size of the UK economy by 2040.

Vietnamese main businesses are clothes, shoes, marine products, crude oil, electronics, wooden products, rice, and machinery.

In the fastener field, Vietnam has exported US\$368 million worth of fasteners and the value of fasteners imported to Vietnam is US\$283 million. Although the value of fastener business is not a huge amount compared to the other countries in this region, it seems that Vietnam is more industrialized than Myanmar and it is worth investing in this market.

The following tables display the main partners for Vietnam in the fastener field.

arroz, ropa, jade y piedras preciosas. En otras palabras, es un país que depende de los recursos naturales.

Debido al control del gobierno militar de Myanmar en el país durante 1988- 2011, la Unión Europea y Australia impusieron sanciones y restringieron las importaciones de determinados productos procedentes de Myanmar, y los Estados Unidos no han estado importando nada de Myanmar. Como resultado, las exportaciones de Myanmar se limitan principalmente a Tailandia y China, aunque India, Japón, Malasia, Corea, Singapur, Alemania y Pakistán han sido también mercados principales de exportación.

Un estudio sobre el código HS 7318 (el principal número arancelario para la producción de sujetador) aclara que Myanmar no es un gran mercado para los productores de sujeción. La exportación de Myanmar de este producto es casi cero, y el valor de los sujetadores importados en Myanmar en 2014 fue de 47 millones de US\$. El principal socio de Myanmar en esta sección es China que representa el 80% (37.600.000 US\$) de la cuota total de mercado; Tailandia se clasifica como el segundo socio de Myanmar en el campo de sujetador, lo que representa el 8% de la cuota total de mercado; Taiwán es el tercer socio representando el 4% de la cuota total de mercado. El restante 8% pertenece a los demás países.

El segundo país de la región que normalmente se considera un país fuerte en el campo de sujetador es Vietnam.

## Vietnam

La civilización en Vietnam se ha construido sobre la agricultura. Las dinastías feudales siempre consideraron la agricultura la principal base económica, y sus pensamientos económicos se predecían en la fisiocracia.

En 2013, el PIB nominal de Vietnam alcanzó 170 mil 565 millones de US\$, con el PIB nominal per cápita de 1.902 US\$. De acuerdo con un pronóstico en diciembre de 2005 por Goldman Sachs, se esperaba que la economía vietnamita se convertiría en la economía número 35 más grande del mundo, con un PIB nominal de 436 mil millones de US\$ y un PIB nominal per cápita de 4.357 US\$ en 2020. De acuerdo con un pronóstico de PricewaterhouseCoopers en 2008, Vietnam podría tener el crecimiento más rápido de las economías emergentes del mundo en 2020, con una tasa de crecimiento potencial anual de alrededor del 10% en términos reales, lo que aumentaría el tamaño de la economía al 70% del tamaño de la economía del Reino Unido en 2040.

**The tables below depict the following points:**

1. The interesting point of the tables below is that most of the importers of Vietnamese fasteners are EU member states, which means that the quality of Vietnamese products is acceptable to EU.
2. That Germany as an industrial country is the main consumer of Vietnamese fasteners proves the high quality of fasteners from Vietnam.
3. Asian countries are the main fastener exporters to Vietnam.

If we summarize these two tables, we can infer that Vietnam's fastener production is not in accordance with the domestic needs.

**Our Suggestion**

Vietnamese producers have good facilities for foreign investors; therefore, we can reach to this point that high-tech fastener producers such as aerospace fastener producers, especially in USA and Western countries, can invest in Vietnam in order to reduce their cost and keep the quality of fasteners without any change.

Fasteners Exported from Vietnam		
Importers	Exported Value 2014 (1,000 USD)	Market Share
<b>Total</b>	<b>368,171</b>	<b>100%</b>
Germany	88,067	23.9%
UK	28,522	7.7%
Netherlands	28,345	7.7%
USA	27,098	7.4%
Italy	19,645	5.3%
Poland	19,202	5.2%
France	15,461	4.2%
Belgium	15,044	4.1%
Turkey	14,027	3.8%
Canada	13,776	3.7%
Japan	12,590	3.4%
Czech Republic	6,937	1.9%
Sweden	6,411	1.7%
Spain	5,881	1.6%
Thailand	5,819	1.6%
Finland	5,422	1.5%
Taiwan	5,398	1.5%
Austria	4,779	1.3%
Slovakia	4,307	1.2%
Switzerland	4,275	1.2%
Denmark	3,140	0.9%
China	2,801	0.8%
S. Korea	2,799	0.8%
Greece	2,740	0.7%
Others	25,685	7.0%

Las principales empresas vietnamitas producen ropa, zapatos, productos marinos, petróleo crudo, productos electrónicos, productos de madera, arroz, y maquinaria.

En el campo del sujetador, Vietnam ha exportado por valor de 368 millones de US\$, y el valor de los sujetadores importados a Vietnam alcanza 283 millones de US\$. Aunque el valor de negocio de sujetadores no es una cantidad enorme en comparación con los demás países de la región, parece que Vietnam está más industrializado que Myanmar y que vale la pena para la inversión en este mercado.

Las siguientes estadísticas representan los socios principales de Vietnam en el campo del sujetador.

**Las tablas anteriores muestran los siguientes puntos:**

1. El punto interesante de las tablas anteriores es que la mayoría de los importadores de sujetadores vietnamitas son estados miembros

Sujetadores exportados de Vietnam		
Importadores	Valor de exportación 2014 (1,000 USD)	Cuota de mercado
<b>Total</b>	<b>368.171</b>	<b>100%</b>
Alemania	88.067	23,9%
Reino Unido	28.522	7,7%
Holanda	28.345	7,7%
EE.UU.	27.098	7,4%
Italia	19.645	5,3%
Polonia	19.202	5,2%
Francia	15.461	4,2%
Bélgica	15.044	4,1%
Turquía	14.027	3,8%
Canadá	13.776	3,7%
Japón	12.590	3,4%
República Checa	6.937	1,9%
Suecia	6.411	1,7%
España	5.881	1,6%
Tailandia	5.819	1,6%
Finlandia	5.422	1,5%
Taiwán	5.398	1,5%
Austria	4.779	1,3%
Eslovaquia	4.307	1,2%
Suiza	4.275	1,2%
Denmarca	3.140	0,9%
China	2.801	0,8%
Corea del Sur	2.799	0,8%
Grecia	2.740	0,7%
Otros	25.685	7,0%

Myanmar is not a booming market for big fastener producers and it seems that it takes time in Myanmar's industrial growth, so it is a good and appropriate market for medium and small producers to penetrate into this market and it won't be a profitable market for big companies. ■

de la UE, lo que significa que la calidad de los productos vietnamitas es aceptable para la UE.

2. Mientras un país industrial como Alemania es el principal consumidor de sujetadores vietnamitas, se puede demostrar la alta calidad de los sujetadores de Vietnam.
3. Los países asiáticos son los principales exportadores de sujetadores a Vietnam.

Si resumimos estas dos tablas, podremos inferir que la producción de sujetadores de Vietnam no se corresponde con las necesidades interiores.

### Nuestra sugerencia

Los productores vietnamitas tienen buenas instalaciones para los inversionistas extranjeros, por lo tanto, podemos llegar a concluir que los productores de sujetadores de alta tecnología, como los productores de sujeción aeroespacial, especialmente en los EE.UU. y los países occidentales, pueden invertir en Vietnam con el fin de reducir sus costos y mantener la calidad de los sujetadores sin ningún cambio.

El mercado de Myanmar no es un mercado en auge para los grandes productores de sujetadores, y parece que llevará tiempo el crecimiento industrial de Myanmar, por lo que es un mercado bueno y apropiado para los productores medianos y pequeños para penetrar en este mercado y que no será un mercado rentable para las grandes empresas. ■

Fasteners Imported into Vietnam		
Exporters	Imported Value 2014 (1,000 USD)	Market Share
<b>Total</b>	<b>282,739</b>	<b>100%</b>
China	132,630	46.9%
Taiwan	43,155	15.3%
S. Korea	28,717	10.2%
Japan	23,154	8.2%
Thailand	18,906	6.7%
Singapore	10,790	3.8%
Germany	4,258	1.5%
USA	4,124	1.5%
Malaysia	3,431	1.2%
Israel	2,892	1.0%
Indonesia	2,735	1.0%
Others	7,947	2.8%

Sujetadores importados a Vietnam		
Exportadores	Valor de importación 2014 (1.000 USD)	Cuota de mercado
<b>Total</b>	<b>282.739</b>	<b>100%</b>
China	132.630	46,9%
Taiwán	43.155	15,3%
Corea del Sur	28.717	10,2%
Japón	23.154	8,2%
Tailandia	18.906	6,7%
Singapur	10.790	3,8%
Alemania	4.258	1,5%
EE.UU.	4.124	1,5%
Malasia	3.431	1,2%
Israel	2.892	1,0%
Indonesia	2.735	1,0%
Otros	7.947	2,8%



**Call for Articles**



Welcome your article contributions  
and let's move fastener **industry forward!**

## International Cases of Trade Disputes!

International trade activities have become more complicated recently, and the dispute cases happen frequently. It is really impossible to completely prevent trade disputes from happening. The only way to avoid or minimize the damages to the minimum influence is to analyze beforehand and explore the reasons why disputes happen. To bring up everyone's awareness, Fastener World Inc. would like to call for articles from manufacturers and suppliers of the fastener industry. If you have any experience in international trade disputes, we welcome your contributions (Your article can be anonymous). We will publish your cases in Fastener World's Bimonthly Edition and our website, enabling the cases to be known in the fastener industry for everyone to avoid making the same mistakes.

E-mail your cases to

[design@fastener-world.com.tw](mailto:design@fastener-world.com.tw) Editorial Department.